

Frachtliste – Bill of loading - nákladní list - List przewozowy – коносамент

Die Inhalte dieser Kartons sind Privatspenden aus Deutschland und werden direkt von den Fahrern an die polnisch-ukrainische Grenze gebracht und dort von Ukrainern abgeholt, welche die Spenden in der Ukraine verteilen.

The contents of these boxes are private donations from Germany and are brought directly to the Polish-Ukrainian border by the drivers, where they are picked up by Ukrainians who distribute the donations in the Ukraine.

Obsah těchto krabic jsou soukromé dary z Německa a řidiči je přivážejí přímo na polsko-ukrajinskou hranici, kde si je vyzvednou Ukrajinci, kteří dary rozdělují na Ukrajině.

Zawartość tych skrzynek to prywatne dary z Niemiec, które kierowcy przywożą bezpośrednio na granicę polsko-ukraińską, skąd odbierają je Ukraińcy, którzy rozprawdzają datki na Ukrainie.

Вміст цих коробок є приватними пожертвами з Німеччини і водії привозять безпосередньо на польсько-український кордон, де його забирають українці, які розповсюджують пожертви в Україні.

Frachtliste – Bill of loading - nákladní list - List przewozowy – коносамент

Enthält contains obsahuje zawiera містить	German	Ukranian	English	Czech	Polish
	warme Kleidung für Erwachsene	теплий одяг для дорослих	Warm Clothing for adults	teplé oblečení pro dospělé	ciepła odzież dla dorosłych
	Sommerkleidung für Erwachsene	Літній одяг для дорослих	Summer clothing for adults	Letní oblečení pro dospělé	Letnia odzież dla dorosłych
	Hosen	штани	Trousers	kalhoty	Spodnie
	Pullover	пуловер	Pullover	svetr	pulower
	Shirts	сорочка	Shirt	košile	koszula
	Unterwäsche	нижня білизна	Underwear	spodní prádlo	Bielizna
	Socken	шкарпетки	Socks	ponožky	skarpety
	Jacken	Жакети	Jackets	Bunda	Kurtki
	Thermounterwäsche	Термобілизна	Thermo underwear	Termo prádlo	Bielizna termiczna
	Warme Kleidung für Kinder	Теплий одяг для дітей	Warm Clothing for children	Teplé oblečení pro děti	Ciepłe ubrania dla dzieci
	Sommerkleidung für Kinder	Літній одяг для дітей	Summer Clothing for children	Letní oblečení pro děti	Letnie ubrania dla dzieci
	Hosen	штани	Trousers	kalhoty	Spodnie
	Pullover	пуловер	Pullover	svetr	pulower
	Shirts	сорочка	Shirt	košile	koszula
	Unterwäsche	нижня білизна	Underwear	spodní prádlo	Bielizna
	Socken	шкарпетки	Socks	ponožky	skarpety
	Jacken	Жакети	Jackets	Bunda	Kurtki

Frachtliste – Bill of loading - nákladní list - List przewozowy – коносамент

Enthält contains obsahuje zawiera містить	German	Ukranian	English	Czech	Polish
	Lebensmittel	Харчування	Food	Jídlo	Żywność
	Babynahrung	дитяче харчування	Baby food	dětská strava	jedzenie dla dzieci
	Babymilchpulver	дитяче сухе молоко	Baby milk powder	dětské sušené mléko	mleko w proszku dla niemowląt
	Konserven	консерви	Canned goods	konzervované zboží	konserwy
	Energieriegel	енергетичні батончики	Energy bar	energetické tyčinky	batoniki energetyczne
	Getrocknete Früchte	Сушені фрукти	Dried fruit	Sušené ovoce	Suszone owoce
	Nüsse	горіхи	nuts	ořechy	orzechy
	Nudeln	макарони	pasta	těstoviny	makaron
	Andere Lebensmittel	іншу їжу	Other food	ostatní potraviny	inne jedzenie
	Hygieneartikel	Засоби гігієни	Hygiene products	Hygienické výrobky	Produkty higieniczne
	Seife	мило	Soap	mýdlo	mydło
	Shampoo	шампунь	shampoo	šampon	szampon
	Zahnreinigungsartikel	предмети для чищення зубів	teeth cleaning items	předměty na čištění zubů	przedmioty do czyszczenia zębów
	Damenbinden / Monatshygiene	Гігієнічні прокладки / місячна гігієна	sanitary napkins/ monthly hygiene	Hygienické vložky / měsíční hygiena	Podpaski / miesięczna higiena
	Windeln für Erwachsene	пелюшки для дорослих	Adult diapers	plenky pro dospělé	pieluchy dla dorosłych
	Windeln für Kinder	пелюшки для дітей	diapers for children	plenky pro děti	pieluchy dla dzieci
	Babyhygiene (Cremes)	Дитячі гігієнічні креми	baby hygiene	dětská hygiena (krémy)	higiena dziecka (kremy)
	Feuchttücher	вологі серветки	wet wipes	vlhké ubrousky	mokre chusteczki

Frachtliste – Bill of loading - nákladní list - List przewozowy – коносамент

Enthält contains obsahuje zawiera містить	German	Ukranian	English	Czech	Polish
	Sonstiges	різне	other	smíšený	Różne
	Taschenlampen	ліхтарик	flashlight	svítilna	latarka
	Batterien	батареї	battery	baterie	baterie
	Powerbanks	сильний банк	powerbank	záložní baterie	powerbank
	Kerzen	свічки	candles	svíčky	świece
	Besteck	столові прилади	cutlery	přístroje	sztućce
	Geschirr	посуд	dishes	nádobí	Dania
	Handtücher	рушники	towels	ručníky	ręczniki
	Regenkleidung	дощовик	rainwear	nepromokavý oděv	odzież przeciwdeszczowa
	Schlafsäcke	Спальний мішок	Sleeping bag	Spací pytel	Śpiwór
	Thermodecken	термоковдри	Thermo blanket	tepelné přikrývky	koce termiczne
	Isomatten und Matratzen	спальники та матраци	Sleeping pads and mattresses	podložky a matrace na spaní	karimaty i materace do spania
	Baby-Tragehilfe	переноска для дитини	Baby carrier	dětské nosítko	nosidełko dla dziecka

Frachtliste – Bill of loading - nákladní list - List przewozowy – коносамент

Enthält contains obsahuje zawiera містить	German	Ukranian	English	Czech	Polish
	Medizinischer Bedarf	Медичні потреби	Medical supplies	Lékařské potřeby	Potrzeby medyczne
	Rettungsdecken	рятувальні ковдри	Rescue blankets	záchranné přikrývky	koce ratunkowe
	Verbände/Druckverbände	давлять пов'язки	Printing compound	tlakové obvazy	bandaże uciskowe
	Erste-Hilfe-Kits	Аптечка	First aid kit	Lékárnička	Apteczka
	Medikamente	ліки	medication	léky	lek
	Pflaster	лейкопластир	plaster	náplast	plaster
	Einmalhandschuhe	одноразові рукавички	Disposable gloves	jednorázové rukavice	rękawiczki jednorazowe
	Desinfektionsmittel	дезінфікуючий засіб	disinfectant	dezinfekční prostředek	środek dezynfekujący
	Medizinische Masken	медичні маски	medical masks	lékařské masky	maski medyczne